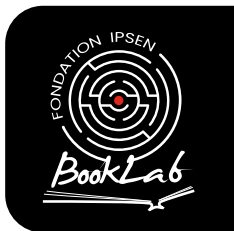


Sonia Goerger y Élodie Garcia



Pablo, el pequeño pez globo

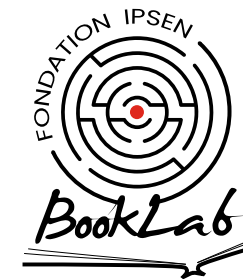
HIJOS DE LA GENÉTICA



Sonia Goerger y Élodie Garcia

Pablo, el pequeño pez globo

HIJOS DE LA GENÉTICA





Pablo es un joven pez que vive en el mar Caribe. Tiene todo lo que necesita para ser feliz: padres cariñosos, muchos y variados compañeros submarinos, y un hábitat con un paisaje magnífico...

Sin embargo, Pablo vive en una burbuja. Una verdadera burbuja, a su alrededor, que nunca le quita.

Tan lejos como puede recordar, Pablo siempre vivió en esta burbuja, desde niño. La burbuja crece junto a él. Nadie consiguió nunca traspasarla, ni siquiera sus padres, quien eran tan amables y atentos, no fue por falta de intentos.

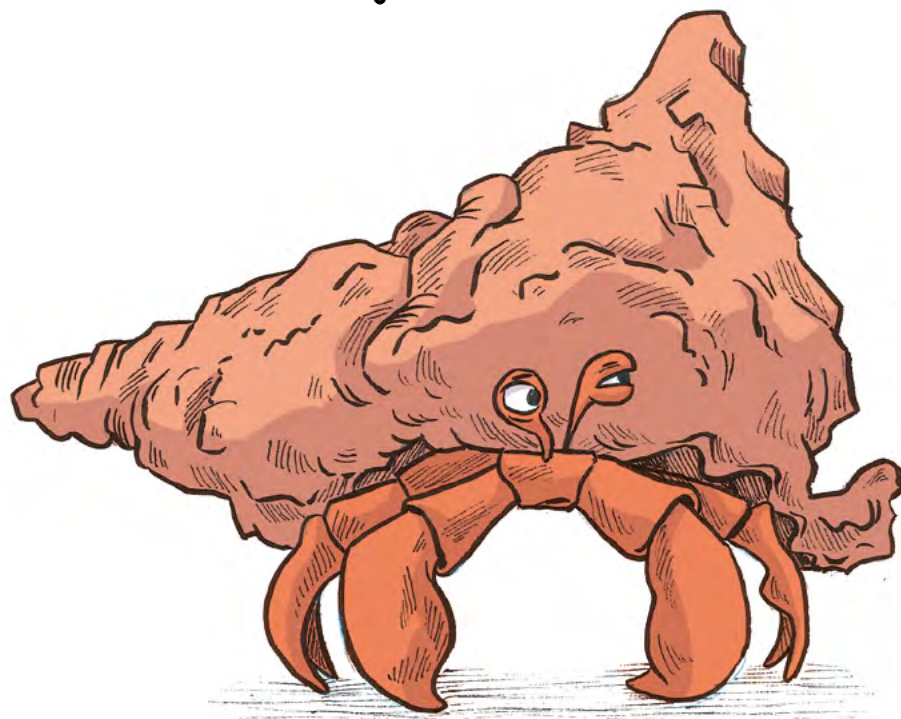


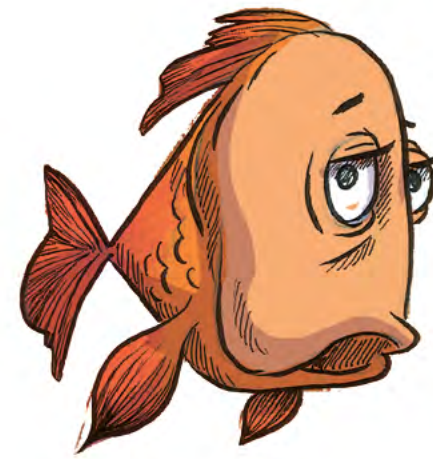
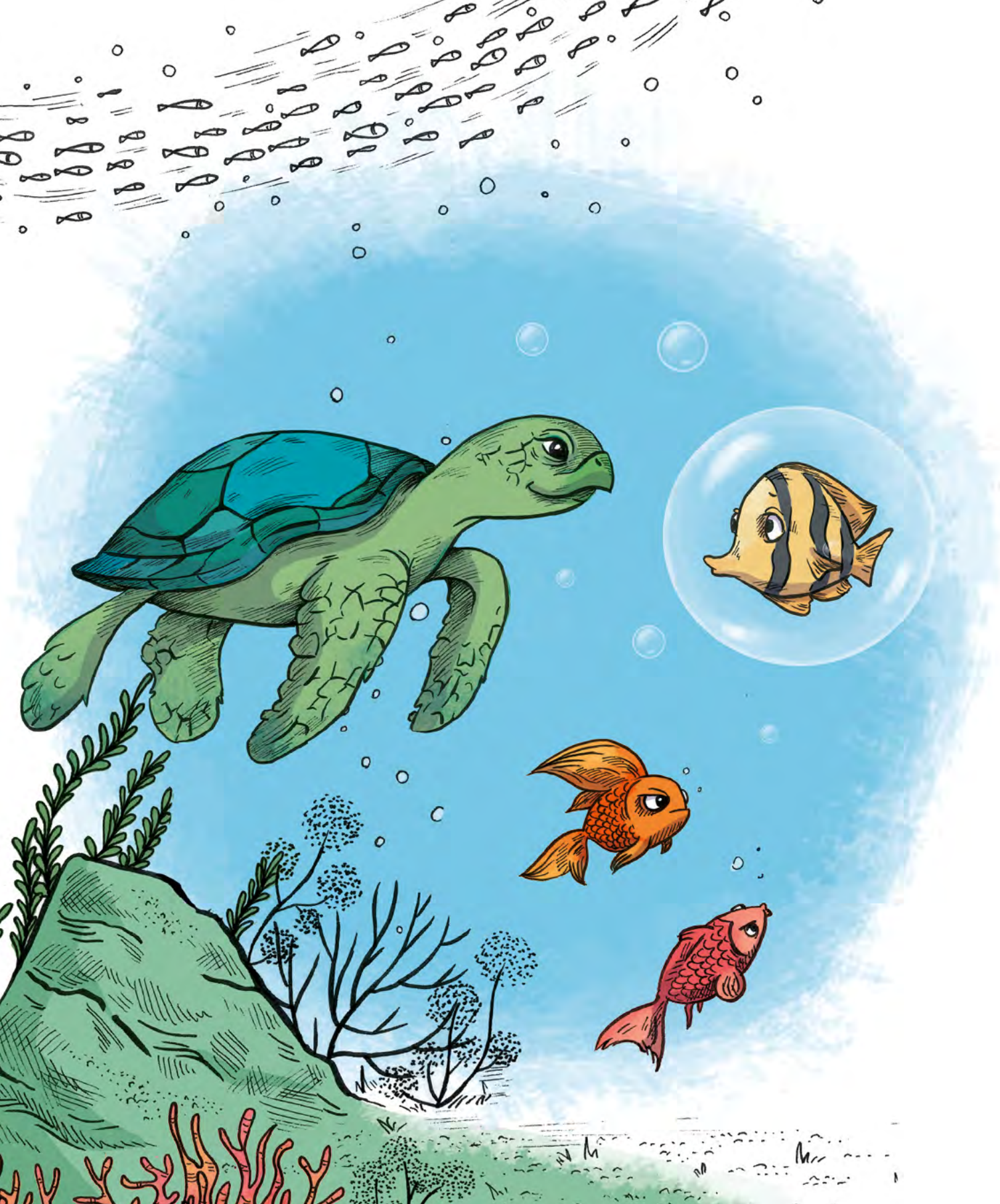


Todos los médicos a los que se recurrieron no pudieron tratar a Pablo. Sus padres aceptaron la situación se adaptaron para cuidar de su hijo lo mejor posible, pese a la burbuja que les separa.

Por desgracia, la burbuja de Pablo no le gusta a todos. Cuando el señor Cangrejo se encuentra a Pablo nadando tranquilamente, intenta reventar su burbuja con sus pinzas.

La señora Pulpo, se divierte usando sus grandes tentáculos para hacer malabares con la dicha burbuja.



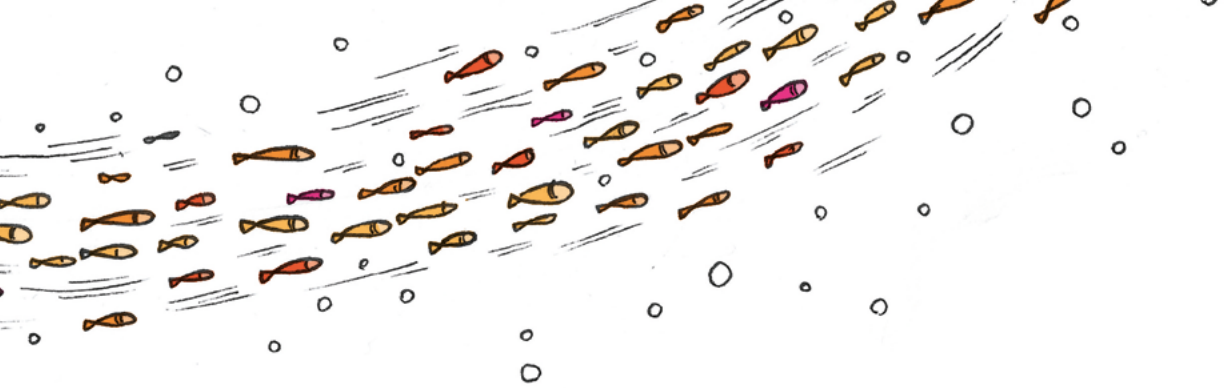


Los compañeros de Pablo se niegan a jugar con él porque su burbuja es demasiado voluminosa...

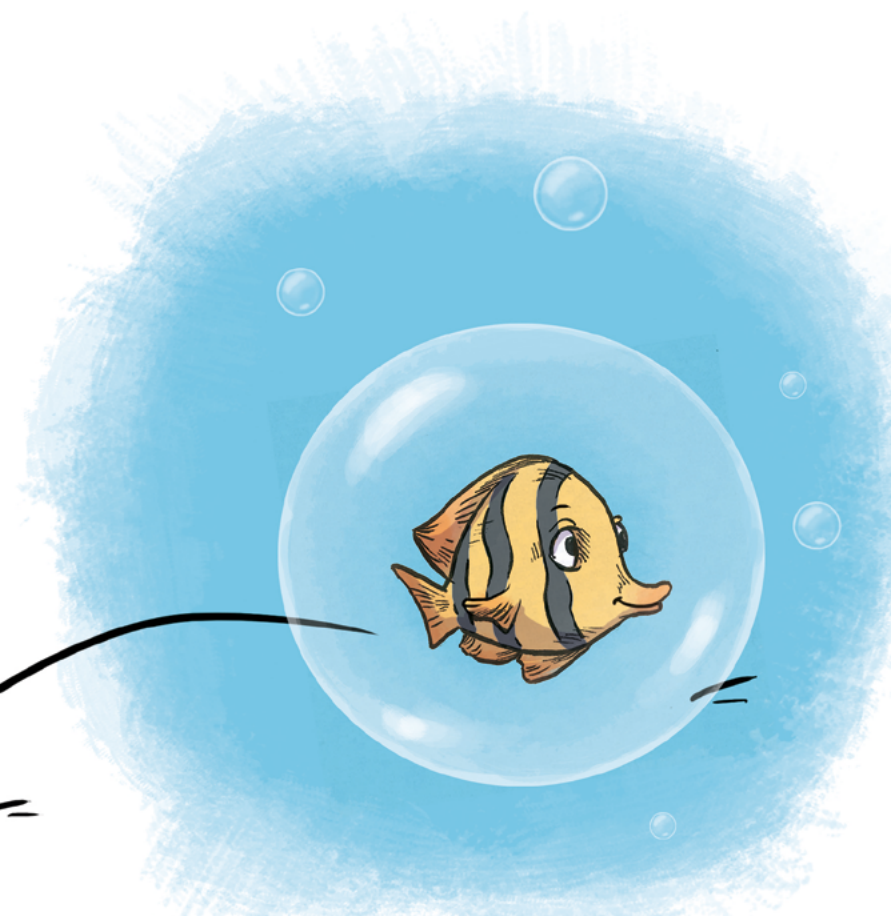
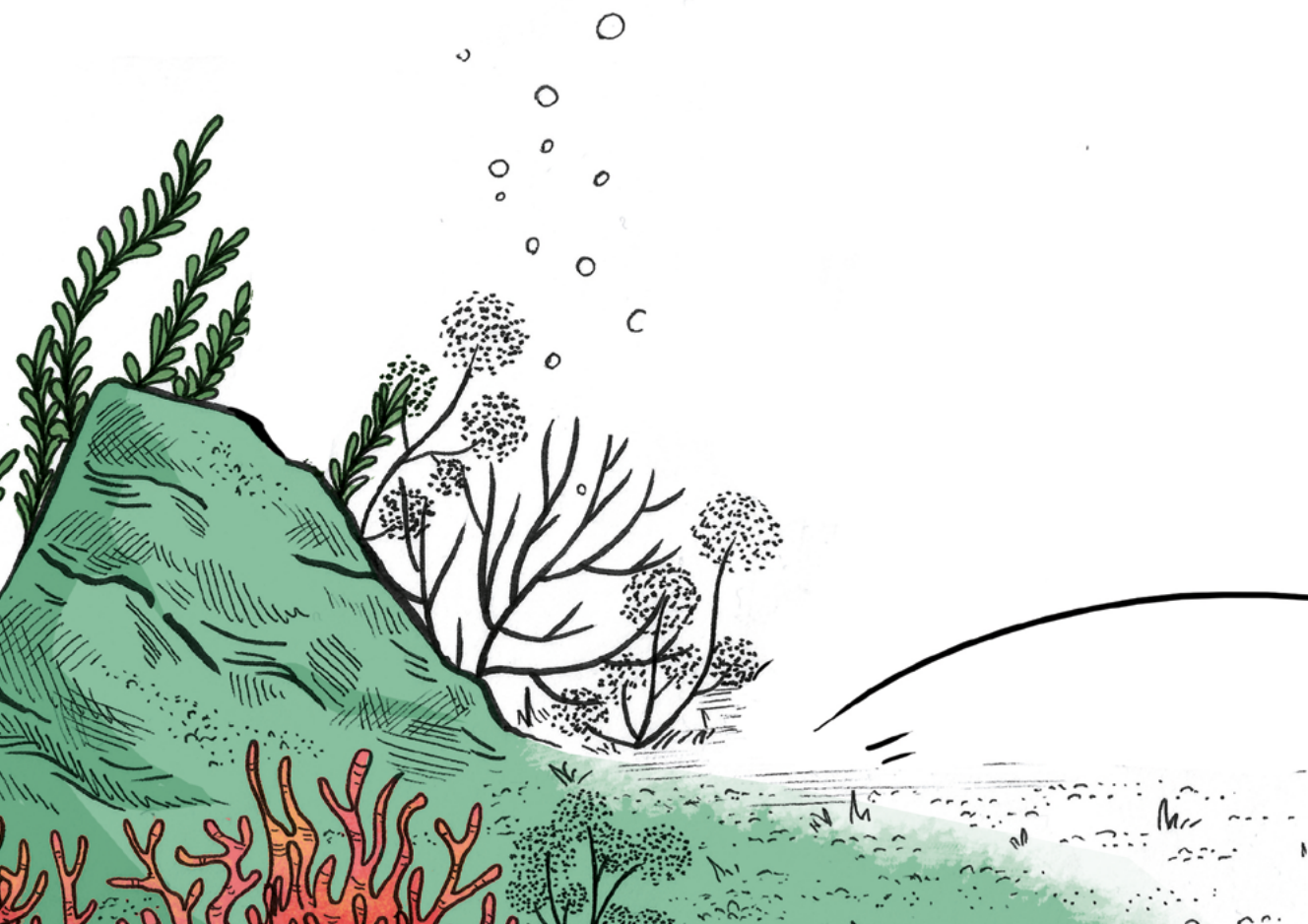
"Muévete, Pablo, que ocupas todo el espacio con tú burbuja", le repiten una y otra vez.

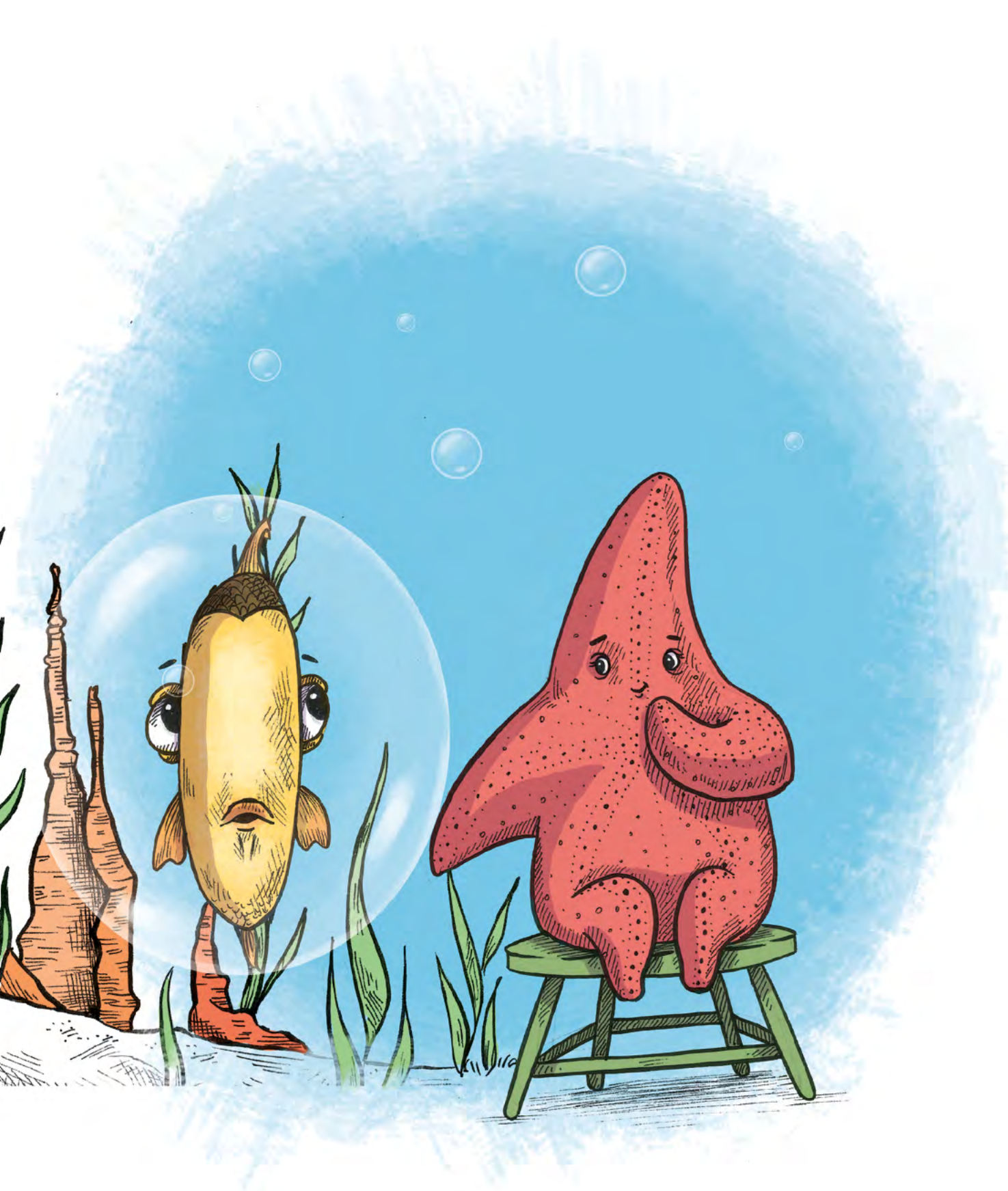
"Pablo, sal un poco de burbuja", le aconseja el señor Tortuga, su profesor.





Pero Pablo no puede salir de su burbuja... Así que se queda dentro, solo, disfrutando sin descanso, protegido del mundo exterior.



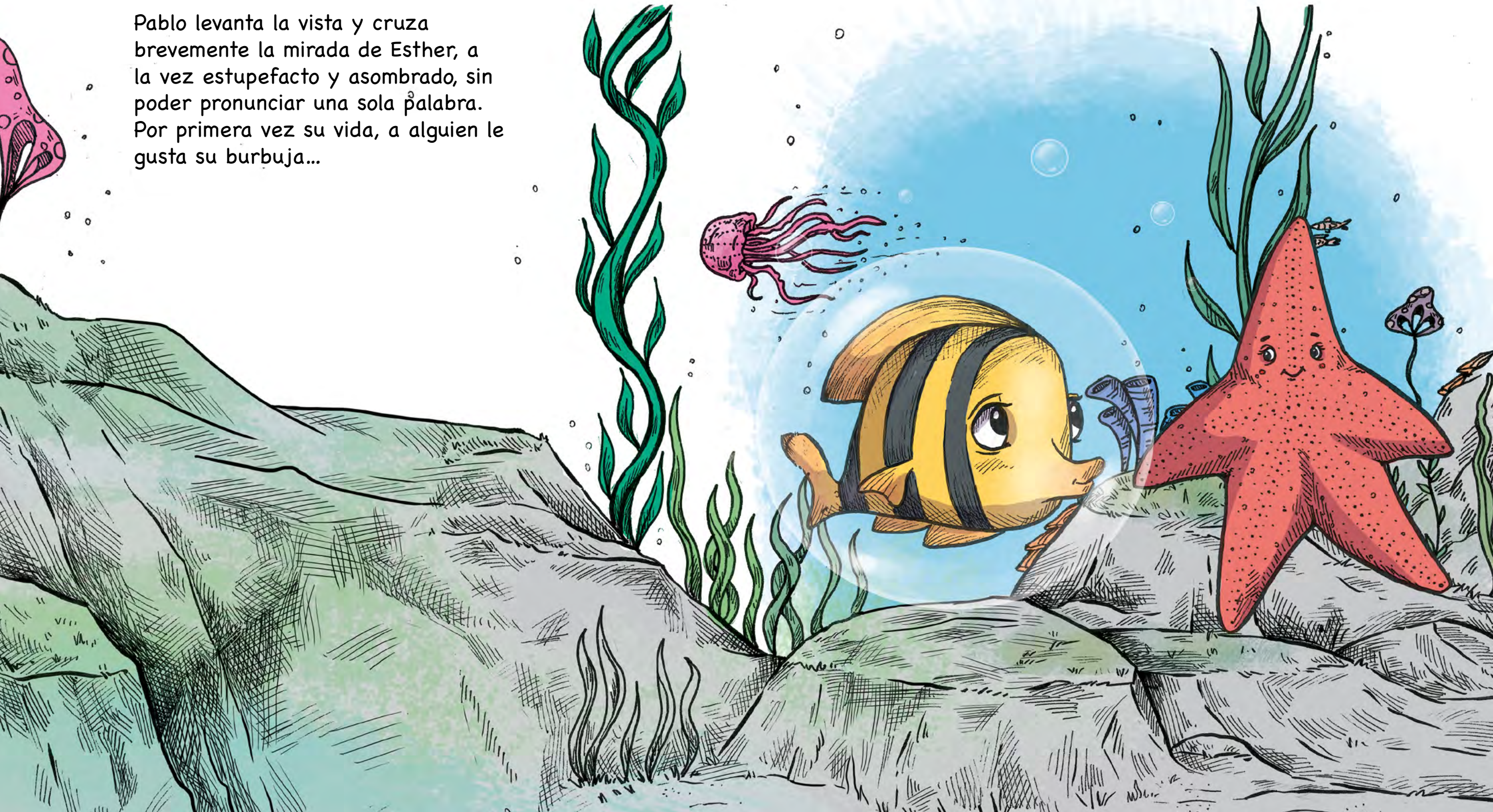


Un día, mientras Pablo está sentado en el fondo de la clase e incapaz, como de costumbre, de oír lo que dice el profesor a causa de su burbuja, una encantadora estrella de mar hace su entrada. El señor Tortuga la introduce a toda la clase y la nueva alumna se sienta en él único asiento disponible, junto a Pablo.

“Hola, me llamo Esther”, dice mirando a Pablo.

“¡Vaya, es una burbuja muy padre!”

Pablo levanta la vista y cruza brevemente la mirada de Esther, a la vez estupefacto y asombrado, sin poder pronunciar una sola palabra. Por primera vez su vida, a alguien le gusta su burbuja...

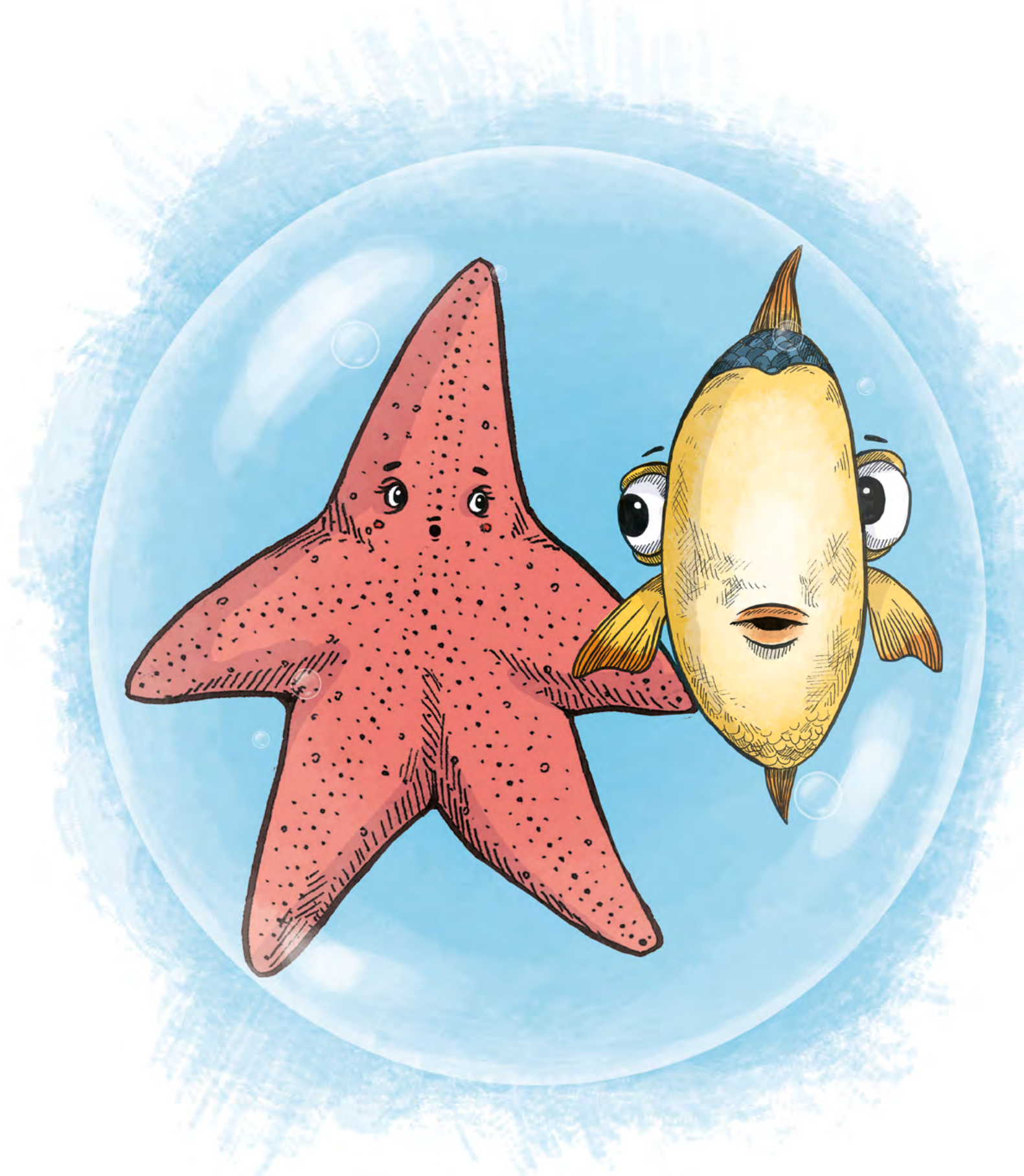


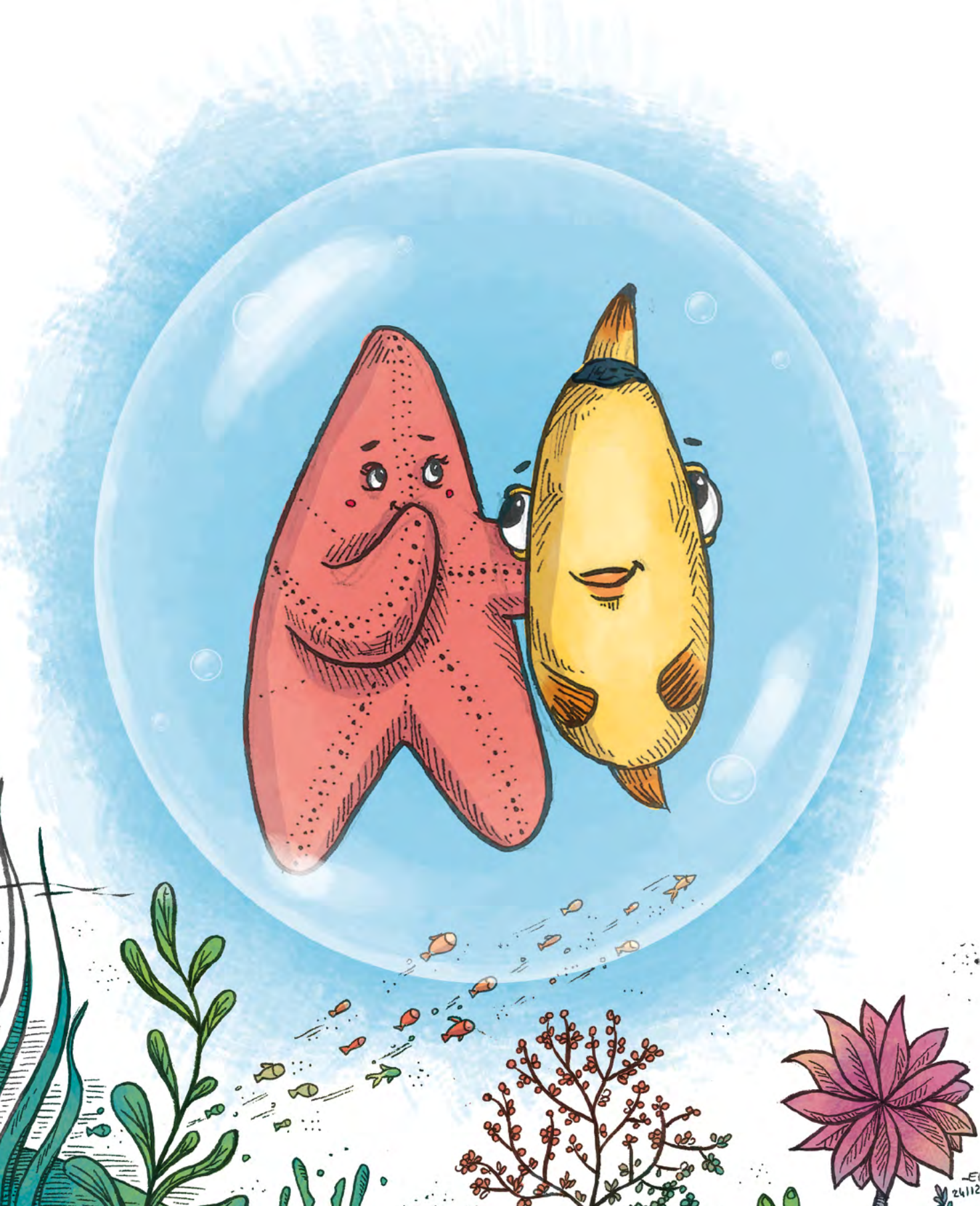


Con el paso de los días, el joven pez y la estrella de mar se hacen amigos. Juegan juntos a la hora del recreo, así, el obstáculo de la burbuja se convierte en herramienta de juego. Un día, se vuelve pelota, otro día sirve para bolos, y a veces incluso como trampolín...

Por primera vez Pablo se ríe a carcajadas. Y mientras juegan juntos, ocurre un milagro...

De manera inexplicable, Esther se halla de repente dentro de la burbuja de Pablo, pegada a él, rama a alerta. Pablo, quien nunca había experimentado contacto directo con otro ser, retrocede momentáneamente. Sin embargo, al calmarse, se acerca nuevamente a Esther, experimentado una cálida sensación que le invade todo el cuerpo hasta la última escama.





Desde entonces, Esther puede entrar y salir de la burbuja de Pablo como se le antoja, y visita regularmente lo que ella llama cariñosamente “el pequeño mundo de Pablo”.

“Pablo, prométeme que un día saldrás de tú burbuja para que pueda enseñarte la mía”, le susurra Esther con una mirada cómplice.

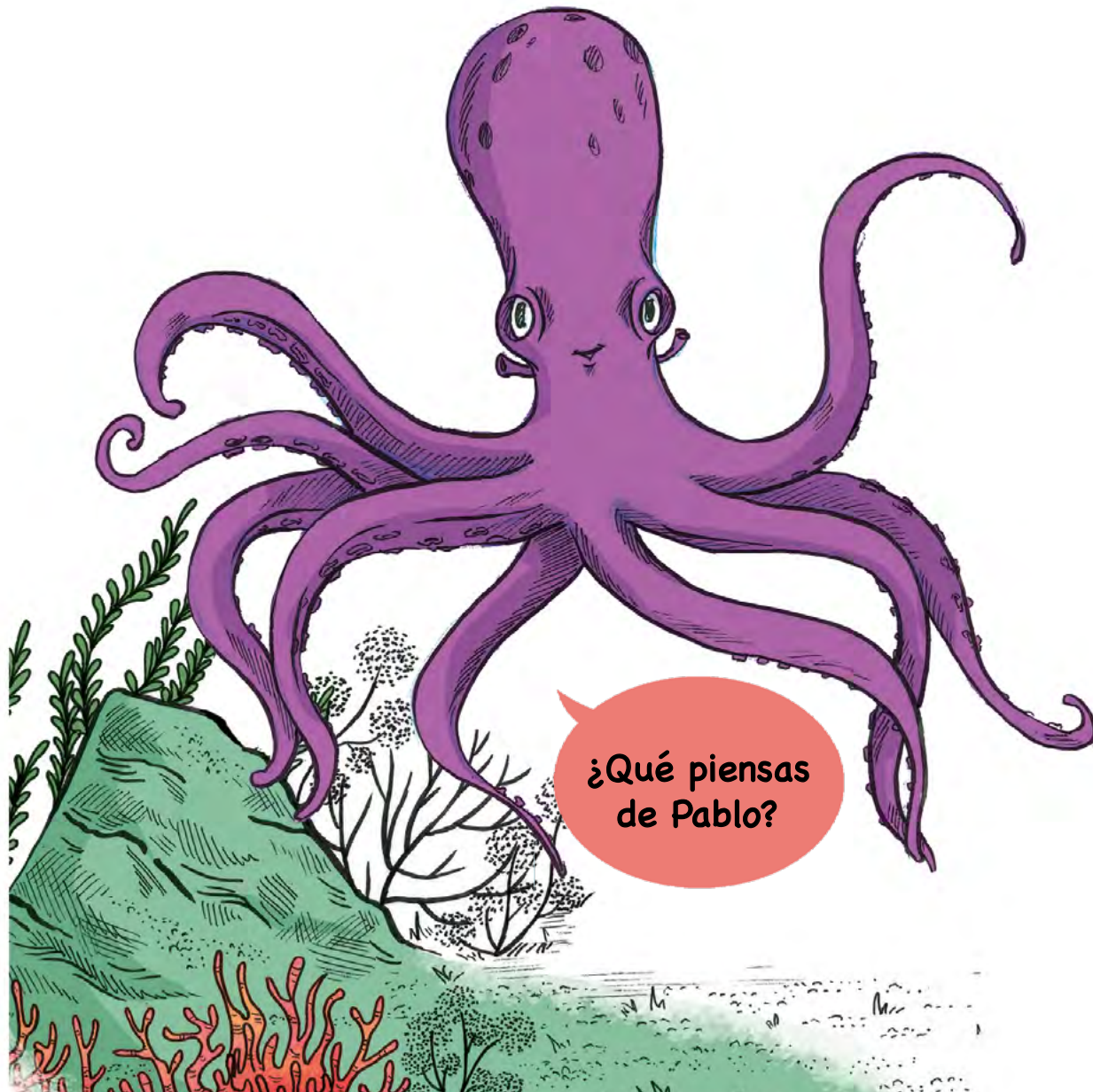
Pablo sonríe con cariño, lo que representa una promesa sincera para Esther.

Porque, al final, todo el mundo tiene su propia burbuja, que sea visible... o no.

¡Abra la charla!

Prosiga la lectura de esta historia con los niños. Las preguntas que encontrará en la página siguiente le guiará su reflexión.





¿Conoces a alguien que, como Pablo, permanezca siempre en su “burbuja”, alejado de los demás?

¿Le cuesta acercarse a los demás, o hace amigos con facilidad?

¿Te gustaría hablar con un niño como Pablo?

¿Qué ideas se te ocurren para jugar con un niño como Pablo?

¿Qué ideas se te ocurren para jugar con un niño que se comporta como Pablo?

Sobre los trastornos del del espectro autista

Los trastornos del espectro autista (TEA) son trastornos del desarrollo caracterizados por una interacción social y una comunicación deficientes, con comportamientos restringidos y repetitivos.

Los padres suelen detectar los síntomas en los dos primeros años de vida del niño. En Francia se calcula que el autismo afecta a 1 de cada 500 nacimientos. Existen numerosas asociaciones de apoyo a las familias.

Sobre la autora

La secretaria médica, Sonia Goerger, lleva muchos años recibiendo y conociendo a numerosos pacientes con problemas genéticos. Esta interacción la inspiró a crear esta serie de libros sobre los “Hijos de la Genética”.

Los libros de esta colección abordan los retos a los que estos pacientes pueden enfrentarse a diario, en términos sencillos y con personajes adorables. Para darles vida, Sonia Goerger trabajó, entre otras personas, con la psicóloga clínica Christine Juif, que sigue a pacientes con enfermedades genéticas y a su familia a lo largo del proceso diagnóstico.

Sobre la ilustradora

Diseñadora gráfica desde hace varios años, Elodie Garcia es autora e ilustradora de libros infantiles y de cómics. La delicadeza de su trazo le permite abordar, de forma amable, temas difíciles. Al ilustrar la serie de libros “Hijos de la Genética”, espera ayudar a las familias que se enfrentan a enfermedades raras.

Sobre la asociación ARGAD

La Asociación para la Investigación en Genética y el Apoyo a las Familias y a los Profesionales de Dijon-Bourgogne (ARGAD) es una asociación sin ánimo de lucro bajo la ley de 1901, creada en septiembre de 2010.

ARGAD lleva a cabo numerosas actividades:

- Mejorar las condiciones de acogida y atención de los pacientes con enfermedades raras en Borgoña, dentro del Centro de Genética del CHU de Dijon;
- Sensibilizar a los profesionales sanitarios de la región de Borgoña y al público en general sobre las enfermedades raras;
- Contribuir a mejorar la formación de los profesionales de la salud relacionados con las enfermedades raras;
- Y apoyar las actividades de investigación clínica y biológica en el ámbito de las mutaciones genéticas asociadas a las anomalías del desarrollo y a la discapacidad intelectual en Borgoña.

Para apoyar a la Asociación ARGAD y su misión, visite: <http://www.translad.org/>



Sobre el Fondation Ipsen BookLab

La Fundación Ipsen BookLab sirve al interés general trabajando por una sociedad equitativa. Publica y distribuye libros gratuitamente, en particular a escuelas y asociaciones. El resultado de colaboraciones entre expertos, artistas, autores y niños, nuestras publicaciones, para todas las edades y en diferentes idiomas, se centran en la educación y la sensibilización sobre temas de salud, discapacidades y enfermedades raras. Puede consultar nuestro catálogo completo en <https://www.fondation-ipsen.org/fr/book-lab>

Libro # 10.9

Su opinión es importante para nosotros



ISBN: 978-2-38427-137-5 (libro impreso_versión francesa)/ 978-2-38427-142-9 (ePub_versión francesa)/
978-2-38427-138-2 (libro impreso_versión inglesa)/ 978-2-38427-143-6 (ePub_versión inglesa)/
978-2-38427-139-9 (libro impreso_versión en español)/ 978-2-38427-144-3 (ePub_versión en español)/
978-2-38427-141-2 (libro impreso_versión en chino)/ 978-2-38427-146-7 (ePub_versión en chino)/
978-2-38427-140-5 (libro impreso_versión ucraniana)/ 978-2-38427-145-0 (ePub_versión ucraniana)

© Fondation Ipsen, 2024

La Fondation Ipsen está bajo la égida de la Fondation de France

www.fondation-ipsen.org

Texto: Sonia Goerger (en colaboración con Christine Juif)

Ilustraciones: Elodie Garcia

Edición científica: Asociación de Investigación en Genética y de Acompañamiento a las Familias y a los Profesionales en Dijon-Bourgogne (ARGAD - Association de Recherche en Génétique et d'Accompagnement des familles et professionnels de Dijon-Bourgogne)

Traducción: Junior Isit

Dirección editorial: Céline Colombier-Maffre

Publicado por primera vez en francés, en Septiembre de 2023

Texto original: © Sonia Goerger, 2023

Publicación original: © Fondation Ipsen, 2023

Ley nº 49-956, de 16 de julio de 1949, relativa a las publicaciones destinadas a los jóvenes, modificada por la Ley nº 2011-525 de 17 de mayo de 2011.

Depósito legal: Febrero de 2024

Impresión por la Fondation Ipsen, París, Francia

Conversión a ePub: www.flexedo.com

No se vende - libro gratuito

Pablo, el pequeño pez globo, vive en una burbuja de la cual nadie se atreve a acercarse.

Pablo se queda solo, aislado por la crueldad que le encierra. Sin embargo, un día, una amable estrella de mar se acerca de su burbuja...



“Los niños se enfrentan a muchos retos en su vida. Las enfermedades son difíciles de hablar. Estos libros explican que cada niño es poderoso y que su espíritu es más grande que cualquier enfermedad”.

– **James A. Levine**

MD, PhD, Profesor, Fondation Ipsen, presidente
www.fondation-ipsen.org



Libro # 10.8

Su opinión es
importante para
nosotros.



ISBN:
978-2-38427-139-9 (libro impreso)
978-2-38427-144-3 (ePub)

No se vende - libro gratuito